Ksenia®
security innovation

Snodo per rilevatore di movimento per interni **unum-X**
Bracket for **unum-X** Indoor Motion detector
Support pour detecteur de mouvement intérieur **unum-X**

Guida installazione - Installation guide - Guide d'installation

KSI5900006.001

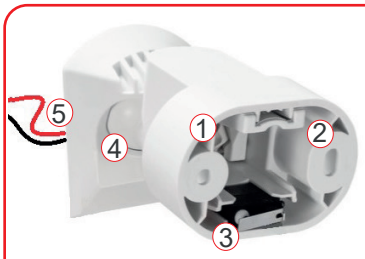
INTRODUZIONE - INTRODUCTION - INTRODUCTION

(IT) Lo snodo per unum-X è utilizzabile per il montaggio di tutti i modelli unum-X, sia a parete sia a soffitto; il supporto viene fornito predisposto per l'installazione a parete (WALL) ma è sufficiente ruotare il giunto dello snodo, come spiegato di seguito, in modo da consentire l'installazione a soffitto (CEILING).
Lo snodo è provvisto di tamper a muro per protezione antistrappo che, in alcuni modelli, è rilevabile dalla centrale come evento di sabotaggio e richiede uno specifico cablaggio mentre in altri differisce, nel seguito la spiegazione caso per caso.

(EN) The bracket for unum-X can be used for wall and ceiling mounting all the unum-X models; the support is supplied arranged for WALL mounting but by rotating the joint of the bracket, as explained below, it is sufficient to arrange it for CEILING mounting.
The bracket has a wall tamper protection anti-removal, which, in some models, can be detected by the control panel as a sabotage event and requires a specific wiring while in other models it is different case-by-case as explained below.

(FR) Le support pour unum-X peut être utilisé pour le montage mural et au plafond des tous les modèles unum-X; le support est prêt pour le montage mural (WALL) mais le même support est utilisé pour le montage au plafond (CEILING) seulement en tournant le joint du support comme expliqué ci-dessous.
Le support a une protection contre le retrait du mur (anti-sabotage), pour certains modèles unum-X il est détectable par la centrale comme un événement de sabotage, dans d'autres la connexion par câble c'est différent au cas par cas, comme expliqué ci-dessous.

PARTI IDENTIFICATIVE - IDENTIFICATION PARTS - IDENTIFICATION DES PIÈCES



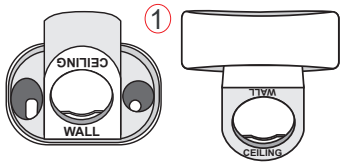
1. parte da fissare a muro / fixed mounting / montage fixe
2. fermo di bloccaggio / locking clip / clip de verrouillage
3. tamper antistrappo con cavetto/anti-removal with cable/anti-arrachement avec câble
4. giunto ruotabile / rotating joint / joint tournant
5. adattatore base sensore / sensor base adapter / adapteur base capteurs

Ⓐ Vite di montaggio x 2
Mounting screw x 2
Vis de fixation au mur x 2

Ⓑ Vite di giunzione x 3
Joint screw x 3
Vis d'assemblage x 3

Ⓒ Vite di fissaggio x 2
Fixing screw x 2
Vis de fixation x 2

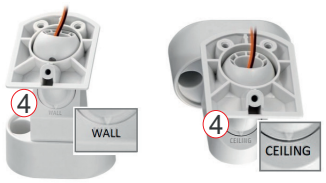
WALL POSITION CEILING POSITION



(IT) Parte da montare con viti di montaggio; include tamper antistrappo da collegare alla morsettiera del dispositivo, descritto nel seguito. Le viti di montaggio [A] sono adatte per superfici in legno, in acciaio, in lega di alluminio, in resina; per altre superfici utilizzare tasselli Ø 4mm, lunghezza 20mm, non forniti.

(EN) Fixed mounting part with mounting screws; includes tamper anti-removal to be connected to the terminal block of the device, described below. The mounting screws [A] are suitable for wood, thin steel plate, aluminum alloy plate, resin plate surfaces; for other surfaces use Ø 4mm dowels, 20mm long, not included.

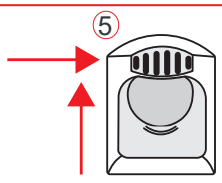
(FR) Pièce à monter avec des vis de fixation au mur ; il a une protection contre le retrait du mur (anti-sabotage) à connecter au bornier de l'appareil, décrit ci-dessous. Les vis de montage [A] conviennent au bois, aux tôles d'acier minces, aux plaques d'alliage d'aluminium, aux surfaces en plaques de résine ; pour les autres surfaces, utilisez des chevilles Ø 4 mm et 20 mm long, pas incluses.



(IT) L'indicatore del giunto [4] è predisposto sulla scritta WALL : può essere ruotato in modo da puntare sulla scritta CEILING per l'installazione a soffitto, secondo necessità. Vedi descrizione per la predisposizione per montaggio a soffitto nel seguito.

(EN) The indicator of the joint [4] is arranged on the WALL printing word, it can be rotated so to point out the CEILING word for ceiling installation, as required. See description for ceiling mounting below.

(FR) L'indicateur du joint [4] est positionné sur le mot imprimé WALL, il peut être tourné de manière à indiquer le mot CEILING pour l'installation au plafond, selon les besoins. Voir la description pour le montage au plafond ci-dessous.



(IT) Adattatore per giunzione alla base del sensore e regolazione angolare, posizionarlo sempre con la griglia in alto, sia a parete sia a soffitto.

(EN) Adapter for joining the bracket to the sensor base and angle adjustment, always position it with the grid upwards, both wall and ceiling mounting.

(FR) Adaptateur pour joindre le support à la base du capteur et réglage de l'angle, positionnez-le toujours avec la grille vers le haut, pour le montage au mur aussi bien que au plafond.

Specifiche tecniche, aspetto, funzionalità ed altre caratteristiche del prodotto, possono cambiare senza preavviso.
Technical specifications, appearance, functionality and other product characteristics may change without notice.
Spécification techniques, l'apparence, la fonctionnalité et les autres caractéristiques du produit peuvent changer sans préavis.

PREDISPOSIZIONE PER MONTAGGIO A SOFFITTO - CEILING MOUNTING - MONTAGE AU PLAFOND

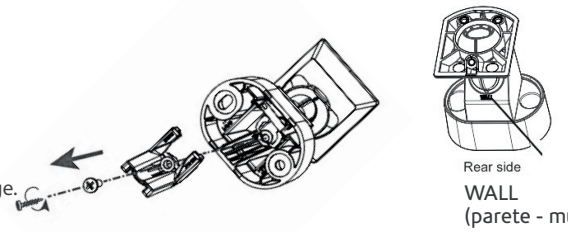
(IT) Il supporto viene fornito per il montaggio a parete, di seguito le operazioni per la predisposizione del montaggio a soffitto.
(EN) The bracket is supplied for wall mounting, the operations for ceiling mounting are described below.
(FR) Le support est fourni pour le montage mural, voici les opérations de préparation du montage au plafond.

1

(IT) Svitare la vite di fissaggio posizionata all'interno della parte fissa da montare e togliere il fermo di bloccaggio, in modo da liberare il movimento del giunto ruotante.

(EN) Unscrew the fixing screw inside the part to mount and remove the locking clip.

(FR) Dévissez la vis de fixation à l'intérieur de la pièce à monter et retirez le clip de verrouillage.



2

(IT) Ruotare il giunto e puntare la freccia/indicatore sulla scritta CEILING.

(EN) Rotate the joint and point the arrow/indicator at the CEILING word printed.

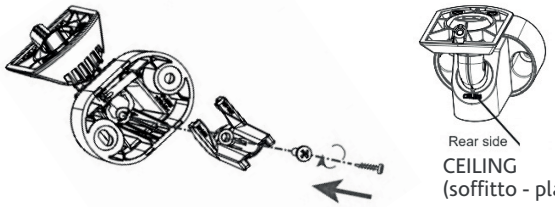
(FR) Faites pivoter le joint et pointez la flèche/l'indicateur vers le mot CEILING imprimé.

3

(IT) Riposizionare il fermo di bloccaggio e stringere la vite di fissaggio

(EN) Replace the locking clip and tighten the fixing screw

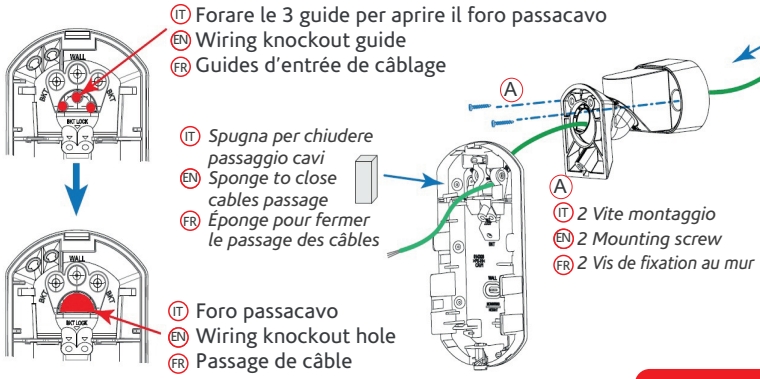
(FR) Remplacer le clip de verrouillage et serrez la vis de fixation



MONTAGGIO A PARETE* - WALL MOUNT* - MONTAGE MURAL*

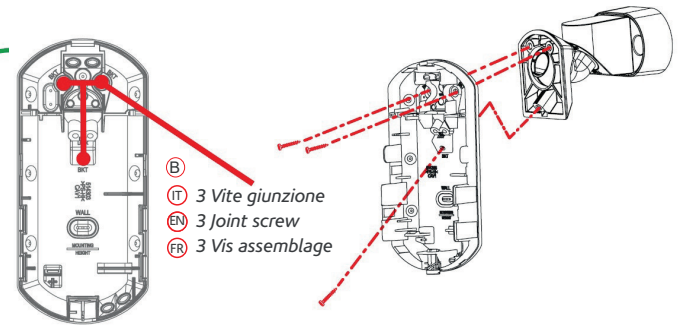
1

(IT) Cablare e montare a parete (per tutti i dettagli vedi manuale del modello specifico)
(EN) Wire and mount on the wall (for all the details see the manual of the specific model)
(FR) Câbler et monter au mur (pour tous les détails, voir le manuel du modèle spécifique)



2

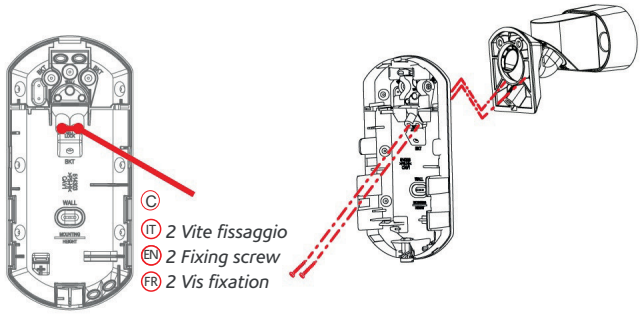
(IT) Far combaciare l'adattatore alla base del sensore unum-X e fissare con le viti (B).
(EN) Join the bracket adapter to the sensor base and fix with the screws (B).
(FR) Joignez l'adapteur du support à la base du capteur et fixer avel des vis (B).

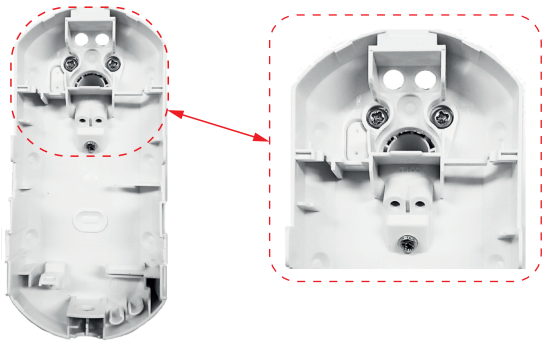


(*) Le immagini sono riferite al rilevatore di grado 2 ma sono valide anche per i modelli di grado 3.
(*) The images refer to the grade 2 detector but are also valid for grade 3 models.
(*) Les images se réfèrent au détecteur de grade 2 mais sont également valables pour les modèles de grade 3.

3

(IT) Falcoltativo - Fissare la base con le viti (C)
(EN) Optional - Fix the base with the screws (C)
(FR) Facultatif - Fixer le socle avec des vis (C)





(IT) Vista interna base unum-X con viti di giunzione fissate.
(EN) Internal view of unum-X base with fixed joint screws.
(FR) Vue interne de la base unum-X avec des vis d'assemblage fixés.

NOTE

(IT) Il montaggio della staffa avviene utilizzando 3 fori e 3 viti di giunzione. Per garantire un supporto più solido è anche possibile usare le 2 viti di fissaggio aggiuntive.

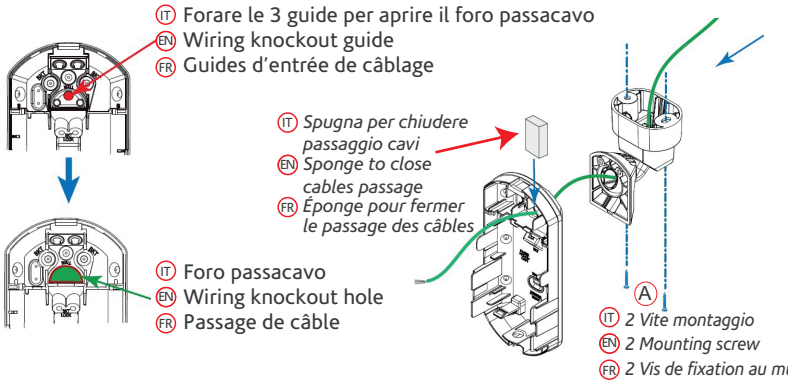
(EN) The bracket is basically jointed using 3 holes and 3 joint screws. Also use 2 additional fixing screws if stronger support is required.

(FR) Le support se monte principalement à l' aide de 3 trous et de 3 vis d' assemblage. Utilisez également 2 vis de fixation supplémentaires si vous souhaitez un support plus solide.

MONTAGGIO A SOFFITTO* - CEILING MOUNT* - MONTAGE AU PLAFOND*

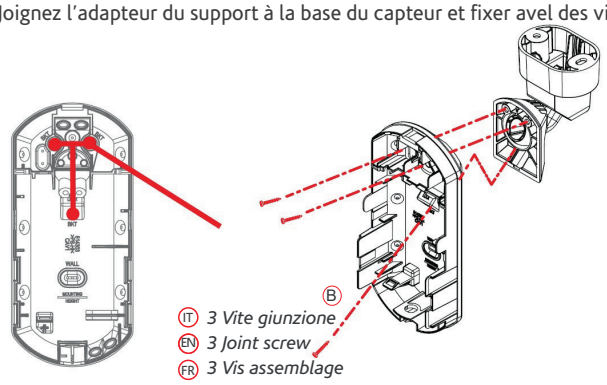
1

IT Cablare e montare a soffitto (per tutti i dettagli vedi manuale del modello specifico)
EN Wire and mount on the ceiling (for all the details see the manual of the specific model)
FR Câbler et monter au plafond (pour tous les détails, voir le manuel du modèle spécifique)



2

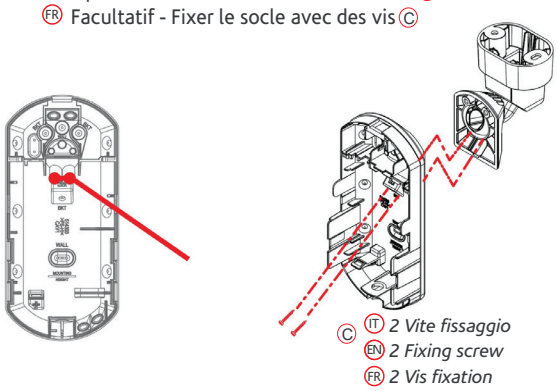
IT Far combaciare l'adattatore alla base del sensore unum-X e fissare con le viti Ⓑ.
EN Join the bracket adapter to the sensor base and fix with the screws Ⓑ.
FR Joignez l'adapteur du support à la base du capteur et fixer avel des vis Ⓑ.

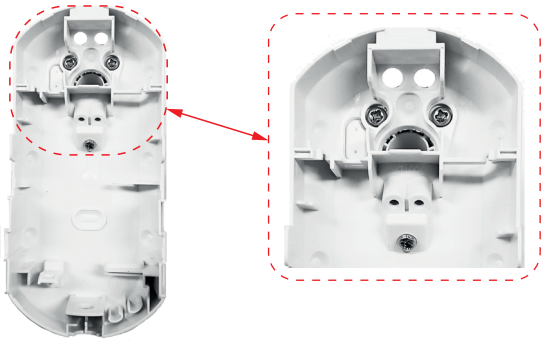


(*) Le immagini sono riferite al rilevatore di grado 2 ma sono valide anche per i modelli di grado 3.
(*) The images refer to the grade 2 detector but are also valid for grade 3 models.
(*) Les images se réfèrent au détecteur de grade 2 mais sont également valables pour les modèles de grade 3.

3

IT Falcoltativo - Fissare la base con le viti Ⓒ
EN Optional - Fix the base with the screws Ⓒ
FR Facultatif - Fixer le socle avec des vis Ⓒ





IT Vista interna base unum-X con viti di giunzione fissate.
EN Internal view of unum-X base with fixed joint screws.
FR Vue interne de la base unum-X avec des vis d'assemblage fixés.

CABLAGGIO TAMPER - TAMPER WIRING - CONNEXION ANTI-SABOTAGE

IT Lo snodo è provvisto di tamper a muro per la protezione antistrappo, il cavo proveniente dal tamper deve essere collegato al PCB del sensore unum-X affinchè la centrale lares 4.0 possa rilevarlo come evento di sabotaggio, con le eccezioni e modalità descritte nel seguito.

EN The bracket has a wall tamper protection anti-removal, in some unum-X models it is detectable by the control panel as a sabotage event, in others the cable connection differs from each other, with exceptions and methods described below.

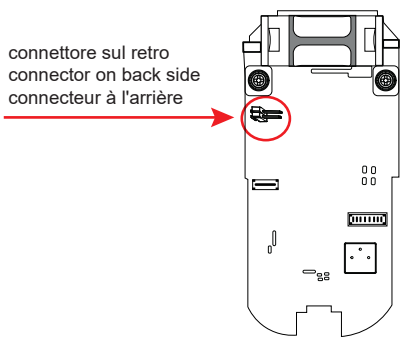
FR Le support a une protection contre le retrait du mur (anti-sabotage), pour certains modèles unum-X il est détectable par la centrale comme un événement de sabotage, dans d'autres la connexion par câble diffère l'une de l'autre, avec les exceptions et modalités décrites ci-dessous.

Modello - Model - Modèle		Eccezioni e modalità - Exceptions and methods - Exceptions et modalités
KSI5201001.300 unum-X ST **KSI5202001.300 unum-X DT X5** **KSI5202001.301 unum-X DT X8**	**(WLS)** **(WLS)** **(WLS)**	IT Questi sensori sono provvisti di morsetto su PCB, quindi per collegare l'anti-strappo è sufficiente inserire il connettore del cavetto proveniente dallo snodo, nel morsetto presente sul PCB (le immagini seguenti mostrano la posizione del morsetto sul PCB di ciascun modello). EN These detectors have a clamp on PCB, therefore to connect the wall tamper it is sufficient to insert the connector of the cable, coming from the bracket, into the connector on the PCB (the following images show the position of the connector on PCB of each model). FR Ces détecteurs sont équipés d'un connecteur sur le PCB, donc pour connecter l'anti-arrachement, il suffit d'insérer le connecteur du câble provenant du support, dans le connecteur sur le PCB (les images suivantes montrent la position du connecteur sur le PCB de chaque modèle).
KSI5112001.300 unum-X DT X5 BUS **KSI5112001.301 unum-X DT X8 BUS** **KSI5112011.300 unum-X DT/AM X5 BUS** **KSI5112011.301 unum-X DT/AM X8 BUS**		
KSI5102011.300 - unum-X DT/AM X5 **KSI5102011.301 - unum-X DT/AM X8**	**(UNIV)** **(UNIV)**	IT Questi sensori sono provvisti di morsettiera per il cablaggio dell'anti-strappo; è necessario tagliare il connettore del cavetto proveniente dallo snodo e collegare i fili alla morsettiera presente nel sensore, come descritto nel seguito. EN These detectors are equipped with a terminal block for wiring the wall tamper; it is necessary to cut the connector of the cable coming from the bracket and connect the wires to the terminal block on the detecteur, as described below. FR Ces détecteurs sont équipés d'un bornier pour le câblage de l'anti-arrachement ; il faut couper le connecteur du câble provenant du support et connecter les fils au bornier présent dans le détecteur, comme décrit ci-dessous.
KSI5101001.300 - unum-X ST **KSI5102001.300 - unum-X DT X5** **KSI5102001.301 - unum-X DT X8**	**(UNIV)** **(UNIV)** **(UNIV)**	IT Questi sensori **NON** sono provvisti di ingresso tamper su PCB per cui nessun collegamento via cavo è attuabile ed è quindi possibile rimuovere il cavetto del tamper dallo snodo. EN These detectors are **NOT** equipped with a tamper input on the PCB therefore no cable connection is allowed and it is possible to remove the tamper cable from the bracket. FR Ces détecteurs ne sont **PAS** équipés d'une entrée anti-sabotage sur le PCB, par conséquent, aucune connexion de câble est possible et on peut retirer le câble anti-sabotage du support.

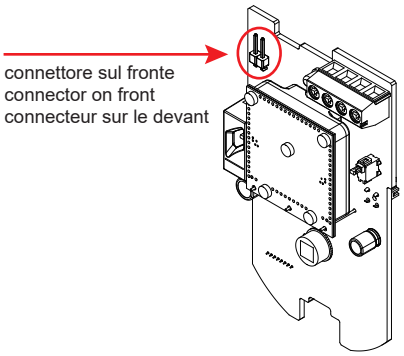
POSIZIONE CONNETTORE TAMPER SU PCB - CONNECTOR TAMPER POSITION ON PCB - POSITION CONNECTEUR TAMPER SUR PCB

(IT) Esclusivamente per i modelli :
(EN) Only for models :
(FR) Exclusivement pour les modèles :

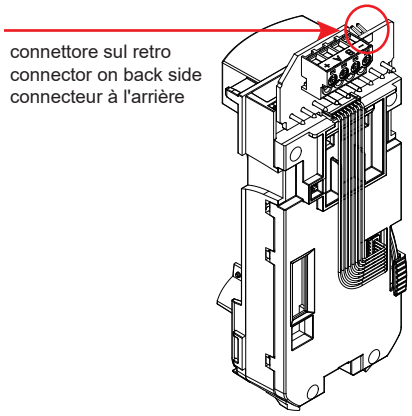
KSI5201001.300 unum-X ST (WLS)
KSI5202001.300 unum-X DT X5 (WLS)
KSI5202001.301 unum-X DT X8 (WLS)



KSI5112001.300 unum-X DT X5 BUS
KSI5112001.301 unum-X DT X8 BUS



KSI5112011.300 unum-X DT/AM X5 BUS
KSI5112011.301 unum-X DT/AM X8 BUS

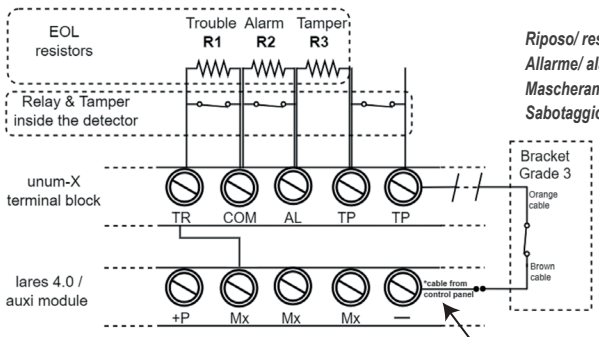


(IT) Posizione dei morsetti sui PCB dei modelli unum-X indicati sopra, dove inserire il connettore del cavetto proveniente dallo snodo.
(EN) Position of the connector on PCB of unum-X models above, where to insert the connector of the cable, coming from the bracket.
(FR) Position du connecteur sur le PCB des modèles unum-X au-dessus, où insérer le connecteur du câble provenant du support.

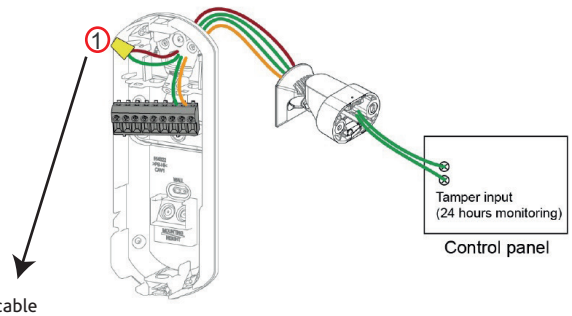
CABLAGGIO MORSETTIERA - TERMINAL BLOCK WIRING - CONNEXION BORNIER

(IT) Esclusivamente per i modelli di seguito, è necessario tagliare il connettore del cavetto proveniente dallo snodo e collegare i fili alla morsettiera presente nel sensore:
(EN) Only for models below, cut the connector of the cable coming from the bracket and connect the wires to the terminal block of the sensor:
(FR) Exclusivement pour les modèles ci-dessous, il faut couper le connecteur du câble provenant du supporte et connecter les fils au bornier présent dans le détecteur:

KSI5102011.300 - unum-X DT/AM X5 (UNIV)
KSI5102011.301 - unum-X DT/AM X8 (UNIV)



Riposo/ resting/ repose : R3
Allarme/ alarm/ alarme : R2+R3
Mascheramento/ masking/ masquage : R1+R2+R3
Sabotaggio/ tamper/ autoprotection : OPEN

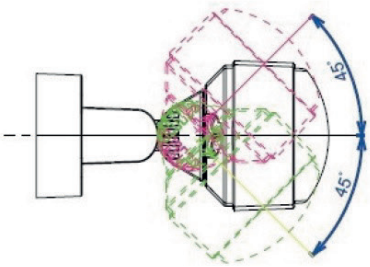


1 *connect cable coming from control panel to brown cable from bracket

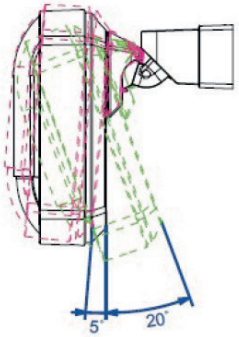
REGOLAZIONE ANGOLO - ANGLE ADJUSTMENT - RÉGLAGE DE L'ANGLE

Montaggio a parete / Wall mount / Montage mural

Top view



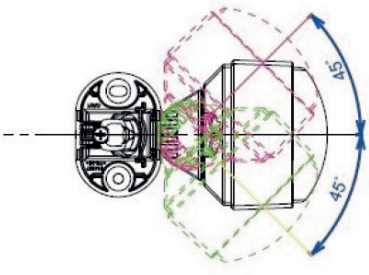
Side view



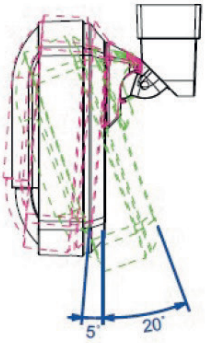
Regolazione angolo:
. Orizzontale da +45° a -45°
. Verticale da -5° a +20° verso il basso

Montaggio a soffitto / Ceiling mount / Montage au plafond

Top view



Side view



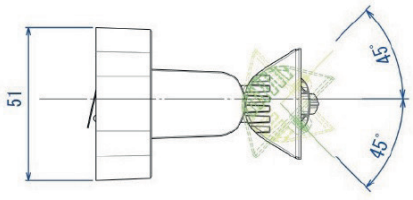
Angle adjustment:
. Horizontally from +45° to -45°
. Vertically from -5° to +20° downward

Réglage de l'angle:
. Horizontalement de +45° à -45°
. Verticalement de -5° à +20° vers le bas

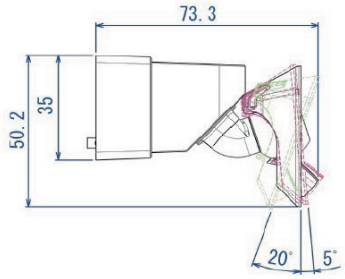
DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONS

Montaggio a parete / Wall mount / Montage mural

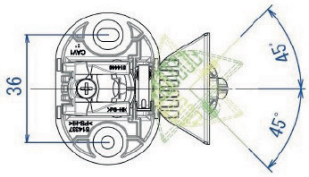
Top view

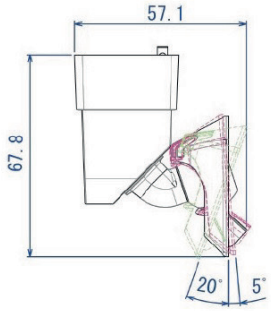


Side view



Montaggio a soffitto / Ceiling mount / Montage au plafond





CONFORMITÀ - COMPLIANCE - CONFORMITÉ

KSI5900006.001 - Snodo unum-X (tutti i modelli)
- Bracket unum-X (all models)
- Support unum-X (tous les modèles)

Europe - RoHS, CE

Scan-me to download
unum-X Indoor Motion Detectors
Technical Documentation

Ksenia®
security innovation

code R28026.100 ed. 08/2023